

Porównanie tłumaczeń Rzymian 1:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	dlatego [że] poznanie — Boga widoczne jest w nich; — Bóg bowiem im ukazał.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Dlatego że rozpoznawalne Boga widoczne jest wśród nich bowiem Bóg im ukazał
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dlatego że to, co rozpoznawalne u Boga, jest wśród nich jawne* – Bóg im (to) ukazał.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	dlatego że poznawalne Boga widoczne jest wśród nich; Bóg bowiem im uczynił widocznym.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Dlatego, że rozpoznawalne Boga widoczne jest wśród nich bowiem Bóg im ukazał

¹⁾ jawne, gr. φανερόν, lub: wyraźne, jasne, znane.

²⁾ <x>510 14:15-17</x>; <x>510 17:24-28</x>